



## Q&A # 4

**Date:** September 9<sup>st</sup>, 2020

**Project:** Arrangement of sows in group at the Sherbrooke Research and Development Centre

*La version française de ce Q&R se trouve à la page suivante*

---

Bidders must make sure that their bids are based on the latest version of the tender documents published and take into consideration the following amendments and information, including any information provided on amendments or Q&A previously published for this project.

Bidders that do not comply with this requirement will be discarded.

---

QV1 and QV2 and QS1 and QS2 Here is my interpretation of the plan: I need to feed a manual starter (that I provide) on the wall, and from this manual starter, I need to feed the motor?

AV1 and AV2 and AS1 and AS2 The manual starters V1, V2, S1 and S2 are provided by the equipment supplier and installed by the Electrician in order to be harmonized with controls CA1 and CA2 that are working in parallel. It must be possible to start the motors, directly with the manual starter V1, V2, S1 and S2 without touching the controls. Motor disconnect, as described in article 28.604 of the Quebec electrical code, are provided and installed by the electrician.

Q A1 to Q A21 Each 120 volts motor must be fed? (21 connections total)?

A A1 to A A21 Yes

Q A1 to Q A21 Each motor must have its own ¾ PVC conduct (21 in total)?

A A1 to A A21 No, more than one electrical wire can be in the same conduct. Respect the electric code.

Q M1 and QM2 Must I make the communication wire conduct (if so, starting where)?

A M1 and AM2 Yes, the communication wire must be installed, all the way up to the customer's computer in room D-104. A router, supplied by the equipment supplier, must be installed in the room, to communicate with the different equipment. Please refer to the addendum drawings that are clarifying this point.

Q CA1 and CA2 Who supplies the starter?

A CA1 and A CA2 See answer from question V1. The control has its starter.

---

**All other terms and conditions remain the same**



#### Q&R # 4

**Date:** 9 septembre 2020

**Projet:** Aménagement des truies en groupe au centre de recherche et de développement de Sherbrooke

*The English version of this Q&A can be found on the previous page.*

---

Les soumissionnaires doivent s'assurer que leurs propositions soient basées sur la version la plus récente des documents de soumission publiés et prennent en considération les informations ci-dessous, incluant toute information déjà publiée lors des amendements ou Q&Rs antérieurs.

Les propositions ne respectant pas cette exigence seront rejetées.

---

QV1 et QV2 et QS1 et QS2 Voici mon interprétation du plan : je dois aller alimenter un démarreur manuel (que je fournis) au mur, à partir de ce manuel, je dois aller alimenter le moteur?

RV1 et RV2 et RS1 et RS2 Les démarreurs manuels V1, V2, S1 et S2 sont fournies par le fournisseur d'équipements et installé par l'entrepreneur électricien afin qu'ils soient harmonisés avec les contrôles CA1 et CA2 qui fonctionne en parallèle. Il doit être possible de démarrer les moteurs directement par les démarreurs manuels V1, V2, S1 et S2 sans devoir aller au contrôle. Les sectionneurs, tel que prévu à l'article 28.604 du code électrique version Québec, sont fournis et installés par l'entrepreneur électricien.

Q A1 à Q A21 Je dois aller alimenter chaque moteur 120 volts (donc 21 connections au total)?

R A1 à R A21 Oui

Q A1 à Q A21 Je dois aller porter un conduit PVC ¾ avec chaque moteur (21 au total)?

R A1 à R A21 Non, il peut y avoir plusieurs fils électriques dans le même conduit. Respecter le code électrique.

Q M1 et QM2 Est-ce que je dois faire le conduit pour le fil de communication (si oui à partir de où)?

R M1 et RM2 Oui, le fil de communication doit être installé jusqu'à l'ordinateur du client dans le local D-104. Un routeur, fournit par le fournisseur des équipements, devra être installé dans la salle pour communiquer avec les différents équipements. Voir les plans en addenda qui clarifient ce point.

Q CA1 et Q CA2 Qui fournit le démarreur?

R CA1 et R CA2 Voir la réponse de la question V1 et V2. Le contrôle possède son démarreur.

---

**Toutes les autres conditions et exigences demeurent inchangées.**